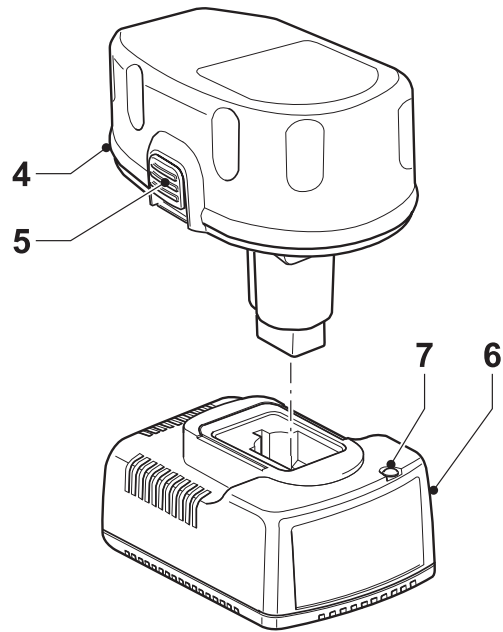
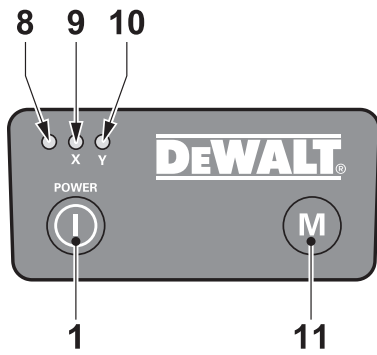
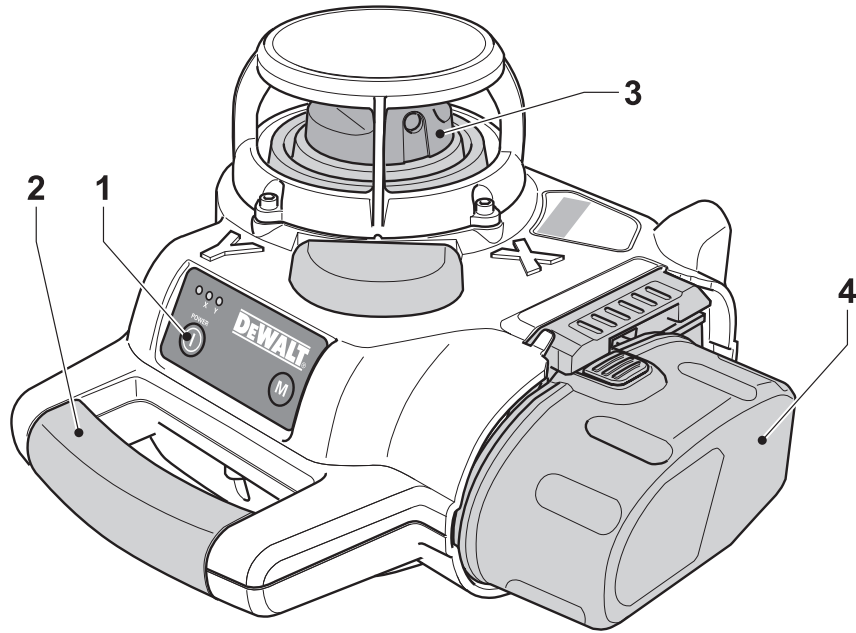


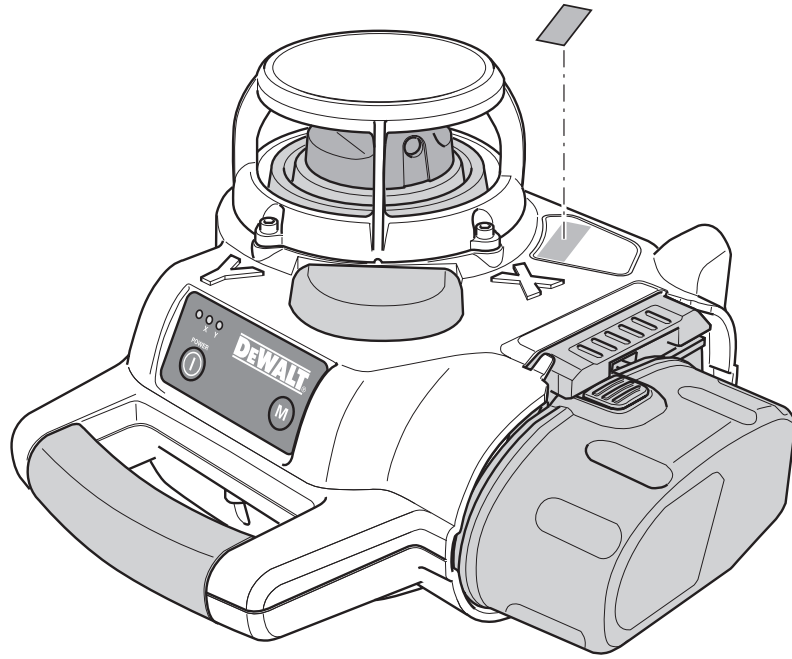
---

# **DEWALT**

---

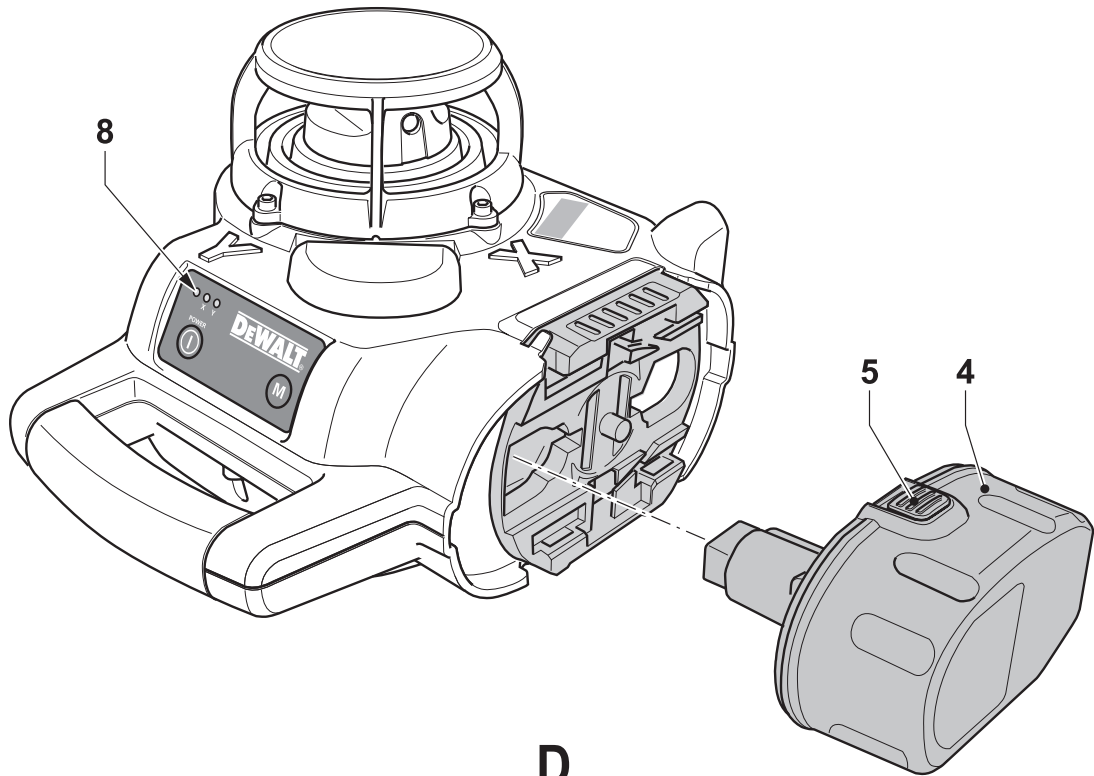


**A**



**B**

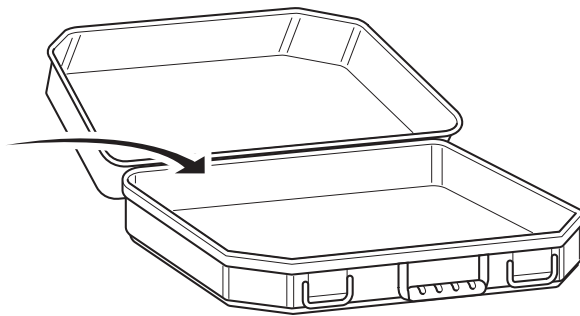
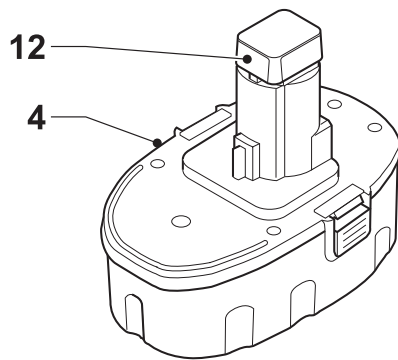
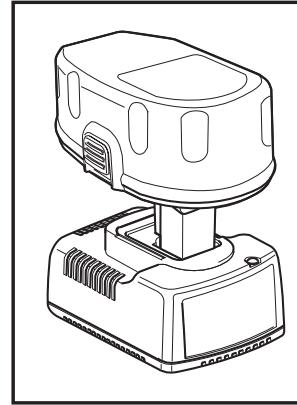
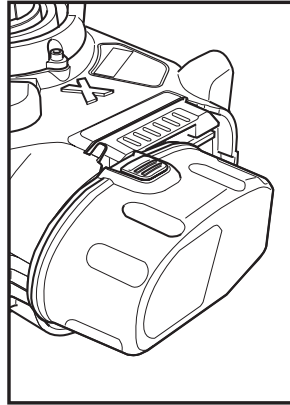
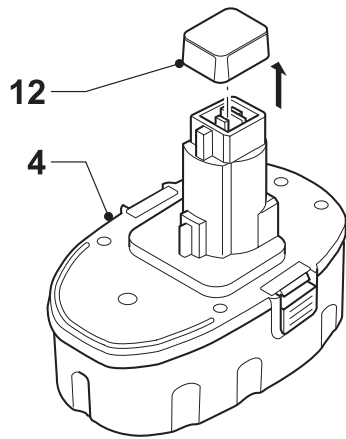
---



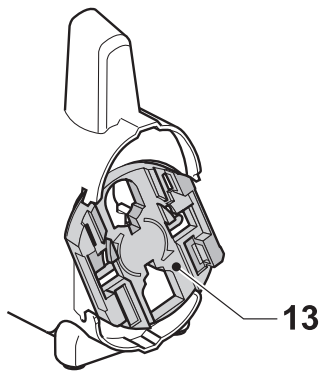
**C1**

**D**

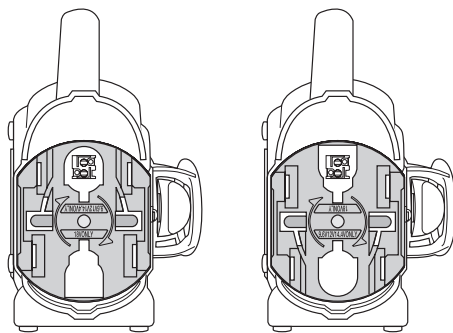
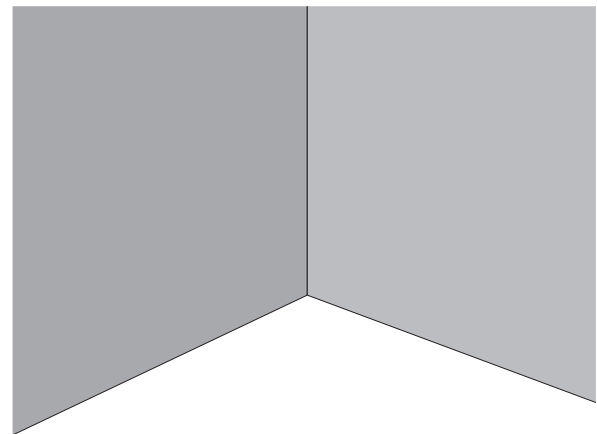
---



**C2**



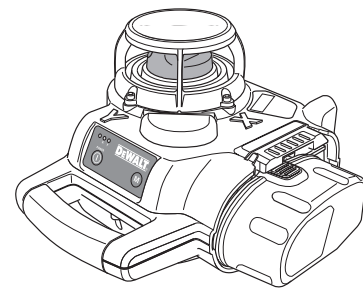
**C3**



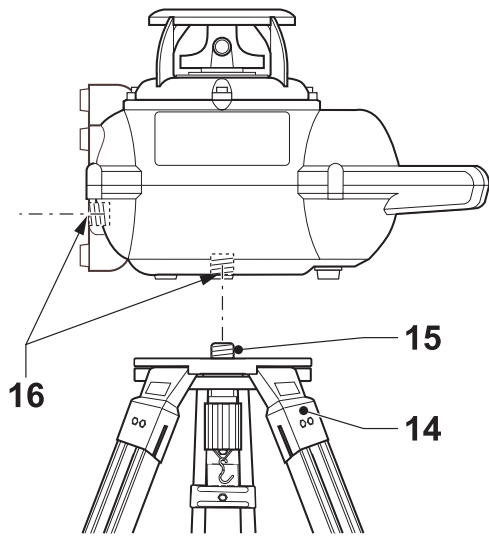
**C4**

**A**

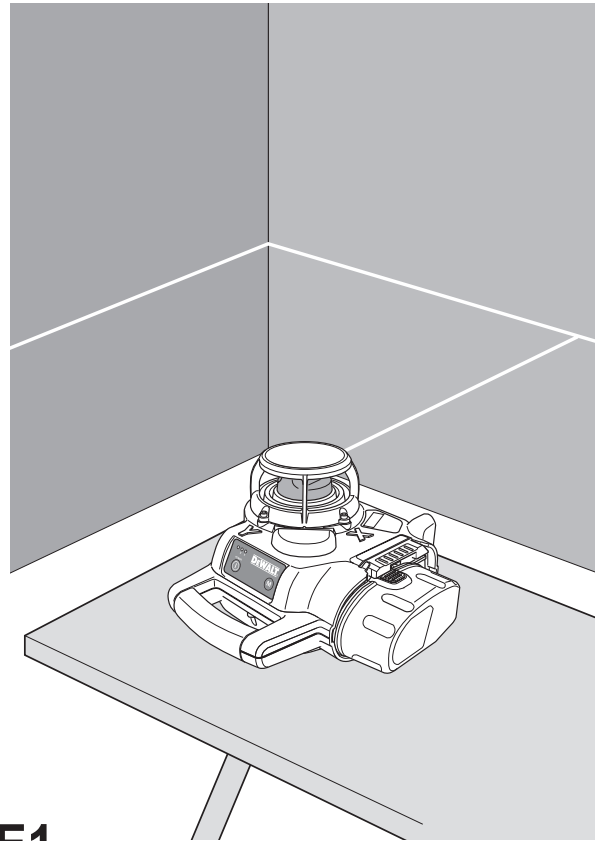
**B**



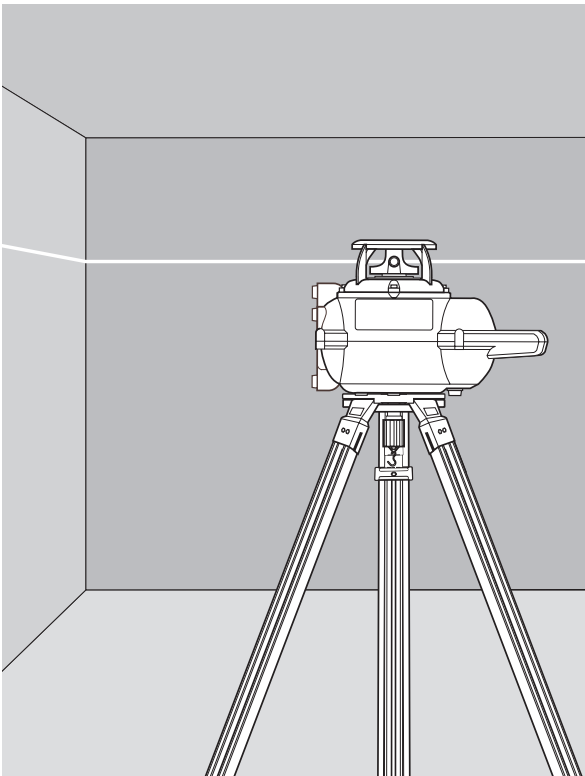
**D1**



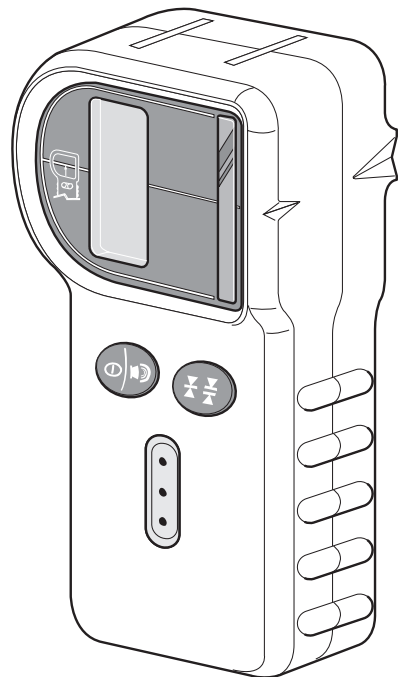
**D2**



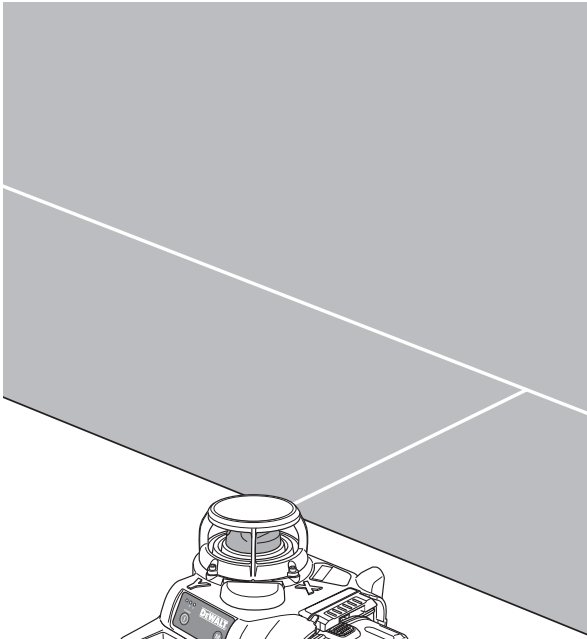
**E1**



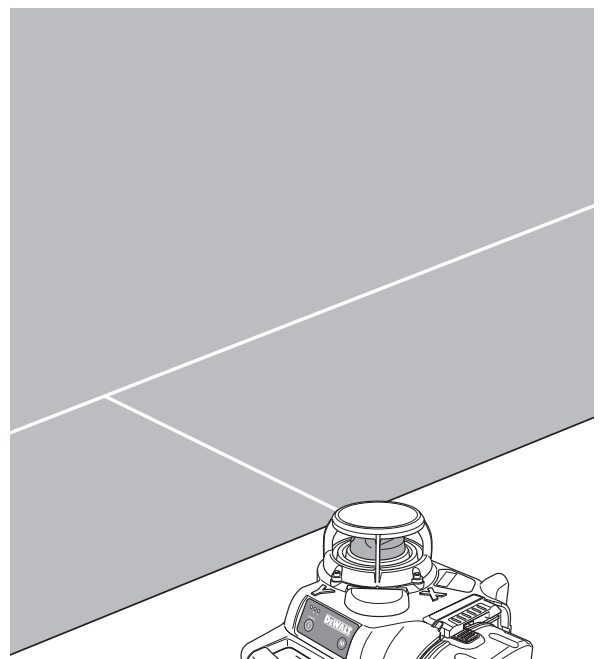
**E2**



**F**



**G1**



**G2**

## Blahopřejeme Vám!

Zvolili jste si nářadí společnosti DEWALT. Roky zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DEWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

## Technické údaje

		DW076
Napájecí napětí	V	9.6/12/14.4/18
Rychlost otáček	min <sup>-1</sup>	600
Laserová třída		3R
Třída ochrany		IP54
Přesnost	mm/m	+/- 0.1
Rozsah automatického srovnání	°	+/- 5
Provozní teplota	°C	-5 - +45
Závitový otvor		5/8" x 11
Hmotnost (bez bateriového bloku)	kg	2.5

Bateriový blok	DE9095	DE9039
Typ baterie	NiCd	NiMH
Napájecí napětí	V 18	18
Hmotnost	kg 1.1	1.1

Nabíječka	DE9116
Napětí sítě	V <sub>AC</sub> 230
Přibližná doba nabíjení	min 60
Hmotnost	kg 0.4

### Pojistky:

230V nářadí 10 A v napájecí síti

V tomto návodu jsou použity následující symboly:



Upozorňuje na riziko poranění, zkrácení životnosti nebo poškození nářadí v případě nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.



Upozorňuje na riziko úrazu způsobeného elektrickým proudem.



Nebezpečí vzniku požáru.

## Obsah balení

Balení obsahuje:

- 1 Rotační horizontální laser
- 1 Digitální laserový detektor

- 1 Kufřík na nářadí
- 1 Nabíječka
- 1 Bateriový blok
- 1 Návod k použití

- Před zahájením práce věnujte dostatek času pečlivému pročtení a porozumění tomuto návodu.

## Popis (obr. A)

Rotační horizontální laser DW076 je určen pro projekci pomocných laserových paprsků při provádění odborných prací. Tento přístroj může být použit při venkovních pracích i při pracích v místnostech pro kontrolu vodorovnosti (hladiny). Rozsah použití je od instalace podhledů po srovnávání do rovin a pokládání podlah. V nářadí lze používat bateriové bloky DEWALT o napětí 9,6, 12, 14,4 a 18 V.

- 1 Hlavní vypínač Zap/vyp
- 2 Převrtní rukojeť
- 3 Otočná laserová hlava
- 4 Bateriový blok

### Nabíječka

Vaše nabíječka DE9116 umožňuje nabíjet bateriové bloky DEWALT NiCd/NiMH v napěťovém rozsahu od 7.2 V do 18 V.

- 4 Bateriový blok
- 5 Uvolňovací tlačítka
- 6 Nabíječka
- 7 Indikátor nabíjení (červený)

### Displej

- 8 Indikátor napětí
- 9 Indikátor srovnání výšky (osa X)
- 10 Indikátor srovnání výšky (osa Y)
- 11 Tlačítko manuálního nasatvení (pouze pro servis)

### Funkce samočinného srovnání hladiny

Funkce samočinného srovnání hladiny provede rychlé nastavení otočné laserové hlavy. Tato funkce se spouští po zapnutí přístroje a srovná laserovou hlavu do roviny podle popsanych nastavení přístroje v rozpětích až do +/- 5°.

## Elektrická bezpečnost

Elektrický motor je navržen pro různá napětí (viz technické údaje). Vždy zkontrolujte, zda napětí bateriového bloku odpovídá napětí na

výkonovém štítku náradí. Ujistěte se, zdali hodnota napětí vaší nabíječky odpovídá hodnotě napětí vaší zásuvky ve zdi.



Vaše náradí DEWALT je chráněno dvojitou izolací v souladu s normou EN 60335;

## Použití prodlužovacího kabelu

Pokud to není nezbytně nutné, prodlužovací kabel nepoužívejte. Používejte schválený prodlužovací kabel vhodný pro vaši nabíječku (viz technické údaje). Minimální průřez vodiče je 1 mm<sup>2</sup>; maximální délka je 30 m.

## Vybalení

### Vylepení výstražných štítků (obr. B)

Bezpečnostní varování na výstražných štítcích na přístroji musí být uvedena v jazyce uživatele. Z tohoto důvodu jsou s přístrojem dodávány samostatné archy se samolepicími štítky.

- Před tím, než přístroj poprvé použijete, zkontrolujte, zda je bezpečnostní upozornění na štítku uvedeno ve vašem jazyce.

Výstražné štítky by měly vypadat následovně:

LASEROVÉ ZÁŘENÍ  
NEDÍVEJTE SE DO PAPERU  
LASEROVÉ ZAŘÍZENÍ TŘÍDY 3R

- Pokud jsou výstražné štítky v cizím jazyce, postupujte následovně:
  - Požadovaný štítek oddělte z archu.
  - Původní štítek v cizím jazyce tímto pečlivě přelepte.
  - Štítek na místě přitlačte.

## Montáž a seřízení



- Před prováděním montáže a seřízení vždy vyjměte bateriový blok.
- Před vložením nebo vyjmutím baterie náradí vždy vypněte.



Používejte pouze bateriové bloky a nabíječky DEWALT.

### Bateriový blok (obr. A & C1 - C4)

#### Nabíjení bateriového bloku (obr. A)

Nabíjíte-li baterii poprvé nebo po dlouhodobém uskladnění, dojde k jejímu nabití zhruba na 80% celkové kapacity. Po provedení několika nabíjecích cyklů dosáhne baterie své plné kapacity. Předtím, než započnete nabíjet

bateriový blok zkontrolujte napětí v zásuvce. Pokud je zásuvka pod proudem ale bateriový blok nelze nabít, předejte vaši nabíječku autorizovanému servisnímu zástupci polečnosti DEWALT. Během nabíjení může docházet k zahřívání nabíječky i bateriového bloku. Tento jev je obvyklý a neznačí žádnou závadu.



Bateriový blok nenabíjejte, pokud bude teplota okolí < 4°C nebo > 40°C. Doporučená teplota pro nabíjení: přibližně 24°C.

- Bateriový blok (4) nabijete tak, že je vložíte do nabíječky (6) způsobem znázorněným na obrázku a nabíječku zapnete. Ujistěte se, zda je baterie do nabíječky řádně dosazena. Červený indikátor nabíjení (7) začne blikat. Po přibližně 1 hodině indikátor blikat přestane a zůstane trvale svítit. Baterie je nyní zcela nabitá a nabíječka se automaticky přepojí do ekvalizačního režimu. Po přibližně 4 hodinách se nabíječka přepne do udržovacího režimu nabíjení. Baterie je možné kdykoliv vyjmout, nebo je můžete ponechat jakkoliv dlouho vloženy v nabíječce.
- Pokud se během nabíjení objeví potíže, červený indikátor nabíjení počne rychle blikat. Baterie vyjměte a znovu vložte, nebo zkuste použít jiné baterie. Pokud i jinou baterii nebude možné nabíjet, nechejte nabíječku otestovat u autorizovaného servisního zástupce DEWALT.
- Pokud nabíječku připojíme k takovému zdroji napětí jako je generátor nebo zařízení kovertující stejnosměrný proud na střídavý (DC/AC konvertor), červený indikátor nabíjení může dvakrát bliknout, potom vypněte nabíječku a opět ji zapněte. Toto značí jen dočasné potíže zdroje napětí. Nabíječka se automaticky přepojí zpět na normální provoz.

### Vkládání a vyjímání baterie (obr. C1)

- Bateriový blok (4) zasuňte do náradí až po zacvaknutí.
- Pokud chcete baterii vyjmout, stiskněte současně dvě blokovací tlačítka (5) a baterii z náradí vytáhněte ven.

### Krytka baterie (obr. C2)

Ochranná krytka slouží k ochraně kontaktů odpojeného bateriového bloku. Pokud by nebyla nasazena, mohlo by dojít ke zkratování



kontaktů kovovými předměty a tím i k poškození bateriového bloku či vzniku požáru.

- Před vložením baterie (12) do nabíječky nebo do nářadí odstraňte z baterie ochrannou krytku (4).
- Po vytažení bateriového bloku z nabíječky nebo z nářadí na něj ihned nasadte ochrannou krytku.



Před uložením nebo před přenášením odpojeného bateriového bloku se ujistěte, zda má nasazenu ochrannou krytku.

### Ekvalizační režim



**Ekvalizační režim napomáhá k udržování optimální kapacity bateriového bloku. Proto se doporučuje použití ekvalizačního režimu každý týden nebo po každých 10 cyklech nabití/vybití.**

- Bateriový blok nabijte výše popsaným způsobem.
- Pokud indikátor nabíjení přestane blikat, ponechtejte baterii v nabíječce ještě po dobu přibližně 4 hodin.

### Prodleva zahřáté baterie

Pokud nabíječka detekuje, že je baterie příliš zahřátá, zařadí automaticky funkci prodlevy, pozastaví nabíjení do té doby, než baterie zchladne. Po zchladnutí baterie bude nabíječka automaticky pokračovat v jejím nabíjení. Tato funkce zajistí udržení maximální životnosti baterie. V režimu prodlevy Zahřátého/ Studeného bloku červený indikátor (7) bliká střídavě dlouze pak krátce.

### Indikátor vybité baterie (obr. C1)

Výrobek je opatřen indikátorem nízkého napětí baterie (8), který je umístěn na ovládacím panelu. Indikátor nízkého napětí baterie se rozsvítí po zapnutí přístroje. Je-li nutná výměna baterií, indikátor začne blikat a laserový přístroj se automaticky vypne.

- Přístroj vypněte a vyjměte z něj bateriový blok (4), který v případě blikání indikátoru ihned nabijte.



Přístroj zůstane nefunkční do té doby, než k němu bude bateriový blok opět připojen.

### Typ baterie (obr. C3 & C4)

V přístroji je možné používat bateriové bloky různých napětí.

- Pokud připojujete bateriový blok o napětí 18 V, otočte vymezovací štítek (13) do polohy A.
- Pokud připojujete bateriový blok o napětí 9,6, 12 nebo 14,4 V, otočte vymezovací štítek (13) do polohy B.

Vhodné bateriové bloky jsou uvedeny v tabulce v zadní části.

### Nastavení přístroje (obr. D1 & D2)

Přístroj umožňuje různá nastavení a tím je jeho využitelnost vysoká.

#### Umístění na podlahu (obr. D1)

- Umístěte přístroj na relativně hladký a rovný povrch.
- Proveďte nastavení přístroje pro provádění kontrolních měření hladiny.

#### Umístění na stativ (obr. D2)

Přístroj má závit pro připojení stativu DE0735/ DE0736 (doplňkové zařízení) nebo jiného typu shodných technických parametrů.

- Umístěte stativ (14) na relativně hladký a rovný povrch.
- Zařízení upevněte ke stativu našroubováním čepu se závitem (15) do lůžka ve spodní části zařízení (16).
- Proveďte nastavení přístroje pro provádění kontrolních měření hladiny.

### Seřízení přístroje (obr. A)

- Přístroj umístěte podle obrázku do požadované polohy.
- Chcete-li zahájit měřicí proces, zapněte přístroj. Procedura nastavení do roviny je indikována blikáním indikátorů srovnání výšky (9 & 10) a laserovým paprskem. Jakmile je přístroj vyrovnán ve vodorovné poloze, indikátory a laserový paprsek přestanou blikat a budou svítit trvale.
- Pokud budou indikátory a laserový paprsek opakovaně třikrát po sobě rychle probliknou, znamená to, že je přístroj umístěn ve svahu který překračuje povolený sklon 5° pro automatické nastavení vodorovné polohy. Vypněte přístroj, upravte jeho nastavení v rozsahu automatického srovnání a znovu přístroj zapněte.

### Vyrovnání laserové linie (obr. E1 & E2)

- Se spuštěným nářadím a rotující laserovou hlavou srovnejte linii laseru s označením polohy.

- Je-li nutné seřízení, postupujte následovně:

S přístrojem umístěným na podlaze (obr. E1):

- K dosažení potřebné výšky lze přístroj položit na stabilní podložku.

S přístrojem umístěným na stativu (obr. E2):

- Požadovanou výšku přístroje dosáhnete nastavením stativu.

## Pokyny pro obsluhu



Vždy dodržujte bezpečnostní předpisy a platná nařízení.

- Vždy si označte střed laserové linie nebo bodu.
- Z důvodu zvětšení pracovní vzdálenosti a přesnosti, umístěte laserový přístroj do středu pracovního prostoru.
- Extrémní změny teploty způsobují pohyb vnitřních součástí přístroje, což může mít vliv na jeho přesnost. Používáte-li přístroj v takových podmínkách, pravidelně kontrolujte přesnost.
- Ačkoliv přístroj opravuje malé odchylky automaticky, po nárazu může být nutné jeho nové seřízení nebo nastavení.
- Došlo-li k pádu přístroje nebo k jeho převrhnutí, svěťte kalibraci laserové hlavy kvalifikovanému mechanikovi značkového servisu.

### Před zahájením provozu:

- Přesnost potvrďte provedním kontroly terénní kalibrace.
- Ujistěte se, zda byl přístroj správně nastaven.

### Zapnutí a vypnutí (obr. A)

- Chcete-li přístroj zapnout, stiskněte hlavní vypínač Zap/vyp (1).
- Chcete-li přístroj vypnout, stiskněte opět hlavní spínač (1).

### Výstraha polohy mimo vodorovnou úroveň

Výstraha polohy mimo vodorovnou úroveň se automaticky aktivuje 8 sekund po ukončení procedury nastavení do roviny. Jakmile je výstraha polohy mimo vodorovnou úroveň aktivována, poloha úrovně přístroje bude nepřetržitě sledována. V závislosti na registrované úrovni odchylky bude přístroj reagovat na odchylku od vodorovné polohy následovně:

- Odchylky < 2 mm na vzdálenosti 10 m: vychýlení je automaticky opraveno bez upozornění.
- Odchylky 2 - 20 mm na vzdálenosti 10 m: odchylka je automaticky opravena. Laserová hlava se může dočasně pozastavit a laserový paprsek začne blikat, čímž upozorňuje na opětovné nastavování přístroje do vodorovné polohy.
- Odchylky > 20 mm na vzdálenosti 10 m: vychýlení vede k přerušení chodu přístroje. Laserová hlava se přestane otáčet a laserový paprsek zhasne. Ozve se rychlá přerušovaná zvuková signalizace a současně bude blikat indikátor Zap/vyp. Opětovné spuštění:
  - Vypněte nářadí hlavním vypínačem. Zkontrolujte rovnováhu a nastavení a podle potřeby je před opětovným spuštěním přístroje upravte.

### Digitální laserový detektor (obr. F)

Detektor pomáhá určit polohu laserového paprsku při velmi jasném okolí anebo při větších vzdálenostech. Vytváří jak viditelný, tak i zvukový signál při kontaktu laserového paprsku s detektorem. Příslušenství je možné používat jak v místnosti, tak i ve venkovním prostředí, všude kde je obtížné najít laserový paprsek.

### Přesnost

Pokud je přístroj provozován spolu s digitálním laserovým detektorem, musí se k úrovni přesnosti přístroje připočíst přesnost detektoru.

- Konstantní přesnost (nastavení detektoru na úzké snímání) +/- 1,0 mm/m
- Nominální přesnost (nastavení detektoru na rozšířené snímání) +/- 3,0 mm/m
- Nejpřesnějších výsledků dosáhnete, pokud práci začnete s rozšířeným snímáním a skončíte s úzkým.

### Doplňkové příslušenství

Další podrobnosti týkající se příslušenství získáte u svého značkového prodejce.

Tato rizika jsou:

- DE0734 Zaměřovací tyč
- Stativ DE0735
- Stativ DE0736

## Bateriové bloky

Napájecí napětí	NiCd	NiMH
9.6	DE9061	DE9036
12	DE9071/DE9075	DE9037
14.4	DE9091/DE9092	DE9038
18	DE9095/DE9096	DE9039

## Údržba

Vaše elektrické nářadí DEWALT bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

### Kontrola terénní kalibrace (obr. G1 & G2)

Terénní kalibrace musí být prováděna bezpečně a přesně, aby byla vytvořena správná diagnóza. Kdykoliv bude analyzována chyba, zajistěte si kalibraci přístroje v autorizovaném servisu.



Kalibraci laserové hlavy vždy svěřte pouze kvalifikovanému zástupci značkového servisu.

- Přístroj umístěte v oblasti asi 15 m od svislé stěny.
- Přístroj na stativu nastavte na měření hladiny.

### Provedení kontroly hladiny osy X (obr. G1)

- Přístroj umístěte tak, aby byla osa X paralelně se svislou stěnou.
- Zapněte přístroj a otáčejte laserovou hlavou tak, aby se laserový bod objevil na svislé stěně.
- Označte si střed laserového paprsku.
- Přístroj vypněte a otočte jej o 180° tak, aby byla osa X paralelně se svislou stěnou z opačné strany.
- Zapněte přístroj a otáčejte laserovou hlavou a opět označte střed laserového paprsku na svislé stěně. Vypněte přístroj.
- Změřte vzdálenost mezi značkami.
- Je-li rozdíl mezi značkami 3,2 nebo méně mm, laserová hlava je správně kalibrována.
- Je-li rozdíl mezi značkami 3,2 nebo více mm, laserová hlava musí být znovu kalibrována.

### Provedení kontroly hladiny osy Y (obr. G2)

- Přístroj umístěte tak, aby byla osa Y paralelně se svislou stěnou.
- Stejným postupem, jaký byl popsán výše, označte na stěně střed laserového paprsku

s výchozí polohou přístroje a následně s polohou přístroje otočenou o 180°.

- Změřte vzdálenost mezi značkami.
- Je-li rozdíl mezi značkami 3,2 nebo méně mm, laserová hlava je správně kalibrována.
- Je-li rozdíl mezi značkami 3,2 nebo více mm, laserová hlava musí být znovu kalibrována.



### Čištění

- Nabíječku před čištěním krytů měkkým hadříkem odpojte ze sítě.
- Před čištěním z nářadí vyjměte baterii.
- Udržujte čisté ventilační drážky a plastový kryt pravidelně čistěte měkkou tkaninou.
- Je-li to nutné, očistěte čočky přístroje měkkou tkaninou nebo kouskem bavlny navlhčené lihem. Nepoužívejte jiné čisticí prostředky.

## Ochrana životního prostředí



Třídění odpadu. Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem.

Až nebudete váš výrobek DEWALT dále potřebovat nebo uplyne doba jeho životnosti, nelikvidujte jej spolu s domovním odpadem. Zařízení zlikvidujte podle platných pokynů o třídění a recyklaci odpadů.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků vám prodejny, místní sběrný odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektroodpadů z domácnosti.

Společnost DEWALT poskytuje službu sběru a recyklace výrobků DEWALT po skončení jejich technické životnosti. Chcete-li využít této služby, dopravte prosím Vaše nepotřebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastní náklady zajistí jejich recyklaci a ekologické zpracování.

Adresu vašeho nejbližšího autorizovaného střediska DEWALT naleznete na zadní straně tohoto návodu. Seznam servisních středisek DEWALT a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)



### Nabíjecí bateriový blok

Pokud přestane bateriový blok s dlouhou životností dodávat dostatečnou úroveň výkonu, je třeba jej dobít. Po ukončení jeho životnosti proveďte jeho likvidaci tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji vyjměte z nářadí.
- Baterie NiCd a NiMH lze recyklovat. Odevzdejte je prosím dodavateli nebo v místní recyklační stanici. Shromážděné bateriové bloky budou vhodně zlikvidovány nebo recyklovány.

### ES Prohlášení o shodě



Společnost DEWALT prohlašuje, že tento výrobek odpovídá následujícím normám: 73/23/EEC, 98/37/EEC, 89/336/EEC, EN 60335, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60825-1 a EN 61010-1.

Chcete-li získat podrobnější informace, kontaktujte prosím DEWALT, na níže uvedené adrese nebo na adrese, která je uvedena na konci tohoto návodu.

$L_{PA}$  (akustický tlak) < 70 dB(A)\*  
Měřená velikost vibrací < 2,5 m/s<sup>2</sup>

\* působící na sluch obsluhy

Technický a vývojový ředitel  
Horst Großmann  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11  
D-65510, Idstein, Germany

### Všeobecné bezpečnostní pokyny

**Při používání tohoto nářadí vždy dodržujte platné bezpečnostní předpisy, abyste snížili riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo osobního poranění. Před použitím tohoto výrobku si řádně prostudujte celý návod. Také si prostudujte příručku každého elektrického nářadí, které bude s tímto nářadím použito. Tento návod uložte k dalšímu použití.**

#### Všeobecné

##### 1 Udržujte pracovní prostor v čistotě

Nepřehledný a přeplněný pracovní prostor, může být příčinou úrazu.

##### 2 Berte ohled na okolí pracovní plochy

Nevystavujte elektrické nářadí vlhkosti. Pracovní prostor udržujte dobře osvětlen. Nářadí nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.

##### 3 Ochrana před úrazem způsobeným elektrickým proudem

Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy (např. potrubí, radiátory, sporáky a chladničky). Při práci v extrémních podmínkách (například vysoká vlhkost, tvorba kovových pilin při práci, atd.) může být elektrická bezpečnost zvýšena vložením izolačního transformátoru nebo ochranného jističe (FI).

##### 4 Udržujte z dosahu dětí

Nářadí i prodlužovací kabel držte z dosahu dětí. Osoby mladší 16 let smí nářadí obsluhovat pouze pod dozorem.

##### 5 Používejte vhodné nářadí

V tomto návodu je popsáno správné použití nářadí. Nepoužívejte příliš slabé násady nebo přídatná zařízení při práci s výkonným nářadím v těžkých podmínkách. Práce je účinnější a bezpečnější, pokud používáte nářadí a nástroje k účelům, k nimž jsou určeny.

**Varování!** Použití jiného příslušenství nebo přídatného zařízení a provádění jiných pracovních operací než je doporučeno tímto návodem může způsobit poranění obsluhy.

##### 6 Péče o nářadí

Z důvodu bezpečnějšího a výkonnějšího provozu udržujte nářadí v čistém a v bezvadném technickém stavu. Dodržujte pokyny pro údržbu a výměnu příslušenství. Pravidelně kontrolujte kabeláž a pokud



je poškozena, svěřte její opravu autorizovanému servisu DEWALT. Udržujte všechny ovládací prvky čisté, suché a neznečištěné oleji či jinými mazivy.

#### 7 Uskladnění nepoužívaného nářadí

Není-li nářadí používáno, musí být uskladněno na suchém místě a musí být také vhodně zabezpečeno, mimo dosah dětí.

#### 8 Kontrola poškozených částí.

Dříve než budete nářadí používat, pečlivě zkontrolujte, zda není poškozeno, aby byla zajištěna jeho správná funkce. Zkontrolujte vychýlení a uložení pohybujících se částí, opotřebení jednotlivých částí a další prvky, které mohou ovlivnit správný chod nářadí. Poškozené kryty nebo jiné vadné díly nechejte podle uvedených pokynů opravit nebo vyměnit. Pokud je vypínač vadný, nářadí nepoužívejte. Vypínač nechejte vyměnit autorizovaným servisním zástupcem DEWALT.

#### 9 Vyjměte bateriový blok

Vyjměte z nářadí baterie, jestliže toto nářadí nepoužíváte, před prováděním jeho údržby a při výměně příslušenství.

#### 10 Opravy tohoto nářadí vždy svěřujte mechanikům značkového servisu DEWALT.

Toto elektrické nářadí odpovídá příslušným bezpečnostním předpisům. Z bezpečnostního hlediska je nutné, aby bylo zařízení opravováno výhradně technikou s příslušnou kvalifikací.

#### **Další bezpečnostní pokyny týkající se laserů**

- Tento typ laseru odpovídá třídě 3R podle normy DIN EN 60825-1:2001-11 (max 5 mW, 600-680 nm). Nenahrazujte laserovou diodu diodou jiného typu. Dojde-li k poruše, svěřte opravu přístroje autorizovanému servisu.

Instalovat, seřizovat a obsluhovat laserové zařízení mohou pouze osoby kvalifikované a proškolené. Oblasti, ve kterých se používají lasery třídy 3R, musí být označeny příslušným varovným označením.

- Nepoužívejte laser k jiným účelům, než je projekce laserových paprsků.
- Před tím, než přístroj poprvé použijete, zkontrolujte, zda je bezpečnostní upozornění na štítku uvedeno ve vašem jazyce. Přístroj,

který neobsahuje varovné štítky ve vašem jazyce, nepoužívejte!

- Z přístroje neodstraňujte jakékoliv varovné štítky.
- Nedovolte dětem, aby se dostaly do kontaktu s laserem.

Přestože je produkovaný paprsek laseru třídy 3R dobře viditelný i ve větší vzdálenosti, možné riziko poškození zraku v dosahu přístroje zůstává nezměněno.

- Nikdy se nedívejte přímo a záměrně do laserového paprsku.
- Nikdy nesviťte laserovým paprskem do očí jiným osobám.
- Ke sledování laserového paprsku nepoužívejte optické přístroje, vyjma výslovně schválených vedoucím pracovníkem pro provoz laseru.
- Neprovádějte nastavení přístroje do takové výšky, aby mohl laserový paprsek procházet přes osoby ve výšce jejich očí.

Zvláště opatrní buďte na přítomnost schodů a zrcadlících se ploch.

#### **Doplňkové bezpečnostní pokyny pro baterie**



Nebezpečí vzniku požáru. Vyvarujte se zkratování kovových kontaktů vyjmuté baterie. Baterie neskladujte ani je nepřenašejte bez krycích víček kontaktů.

- Kapalina v baterii je 25-30% roztok hydroxidu draselného, který je velmi nebezpečný. Zasažené místo ihned opláchněte vodou. Neutralizujte je slabou kyselinou jako je kyselina citrónová nebo ocet. Jsou-li zasaženy oči, vyplachujte je nepřetržitě 10 minut vodou. Vyhledejte ihned lékařskou pomoc.
- Nikdy se nepokoušejte z jakéhokoliv důvodu otevřít bateriový blok.

#### **Štítky na nabíječce a bateriovém bloku**

Vedle piktogramů uvedených v příručce mohou štítky na nabíječce a bateriovém bloku obsahovat následující piktogramy:



Nabíjení baterie



Baterie nabita



Vadná baterie



Nezkoumejte s vodivými předměty



Poškozený bateriový blok nenabíjejte



Před použitím si přečtěte návod k obsluze



Používejte pouze bateriové bloky DEWALT, jiné typy mohou explodovat, způsobit úraz a hmotné škody



Zabraňte styku s vodou



Poškozený napájecí kabel ihned vyměňte



Nabíjejte pouze v rozmezí teplot 4 °C až 40 °C



Likvidaci baterie provádějte s ohledem na životní prostředí



Nevhazujte baterie do ohně a nespalujte je.

### **Nálepky na nářadí**

Na výrobku jsou následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze



Laserová výstraha

**3R**

Laser třídy 3R



Nedívejte se do laserového paprsku.



Třída ochrany: IP54



Bez dálkového ovládání

## Politika našich služeb zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl. Kdykoliv budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na náš nejbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

## Záruka DEWALT

Blahopřejeme Vám k zakoupení tohoto vysoko kvalitního výrobku DEWALT. Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům. Proto poskytujeme záruční dobu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje poskytnout Vám **30 dní záruku výměny**. Pokud se objeví v průběhu 30 dní od zakoupení nářadí jakýkoliv nedostatek podléhající záruce, bude Vám u Vašeho obchodního nářadí vyměněno za nové. Díky **1 roční záruce jistoty** máte nárok po dobu 1 roku od zakoupení přístroje na bezplatný servis v autorizovaném servisním středisku DEWALT. **Zárukou kvality** firma DEWALT garantuje po dobu trvání záruční doby (**24 měsíců při nákupu pro přímou osobní spotřebu, 12 měsíců při nákupu pro podnikatelskou činnost**) bezplatné odstranění jakékoliv materiálové nebo výrobní závady za následujících podmínek:

- Příklad bude dopraven (spolu s originálním záručním listem DEWALT a s dokladem o nákupu), do jednoho z pověřených servisních středisek DEWALT, které jsou autorizované k provádění záručních oprav.
- Příklad byl používán pouze s originálním příslušenstvím nebo přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je vysloveně doporučeno jako vhodné k použití spolu s přístrojem DEWALT.
- Příklad byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
- Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou viditelné žádné známky poškození vlivem vnějších vlivů.
- Do přístroje nebylo zasahováno nepovolnou osobou. Osoby povolané tvoří personál servisních středisek DEWALT, které jsou autorizované k provádění záručních oprav.

Navíc poskytuje servis DEWALT na všechny prováděné opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční dobu v trvání 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, pilové kotouče, brusný papír, apod.) ani na příslušenství přístroje poškozené opotřebením.

Záruční list je dokladem práv spotřebitele – zákazníka ve smyslu § 620 Občanského zákoníku a § 429 Obchodního zákoníku. Patří k prodávanému výrobku odpovídajícího katalogového a výrobního čísla jako jeho příslušenství. Při každé reklamaci je třeba tento záruční list předložit prodávajícímu, případně servisnímu středisku DEWALT pověřenému vykonáváním záručních oprav. Ve vlastním zájmu si ho proto spolu s originálem dokladu o nákupu pečlivě uschovejte.

DEWALT nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek. Jejich seznam najdete na záručním listě. Další informace týkající se servisu můžete získat na níže uvedených telefonních číslech a na internetové adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Black & Decker

Klásterského 2  
143 00 Praha 4 - Modřany  
Česká republika

tel: +420 244 402 450  
fax: +420 241 770 204  
[recepce@blackanddecker.cz](mailto:recepce@blackanddecker.cz)

Právo na případné změny vyhrazeno.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Klásterského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)

[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)

[recepce@blackanddecker.cz](mailto:recepce@blackanddecker.cz)

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)

[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

**BAND SERVIS**

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)

[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

**BAND SERVIS**

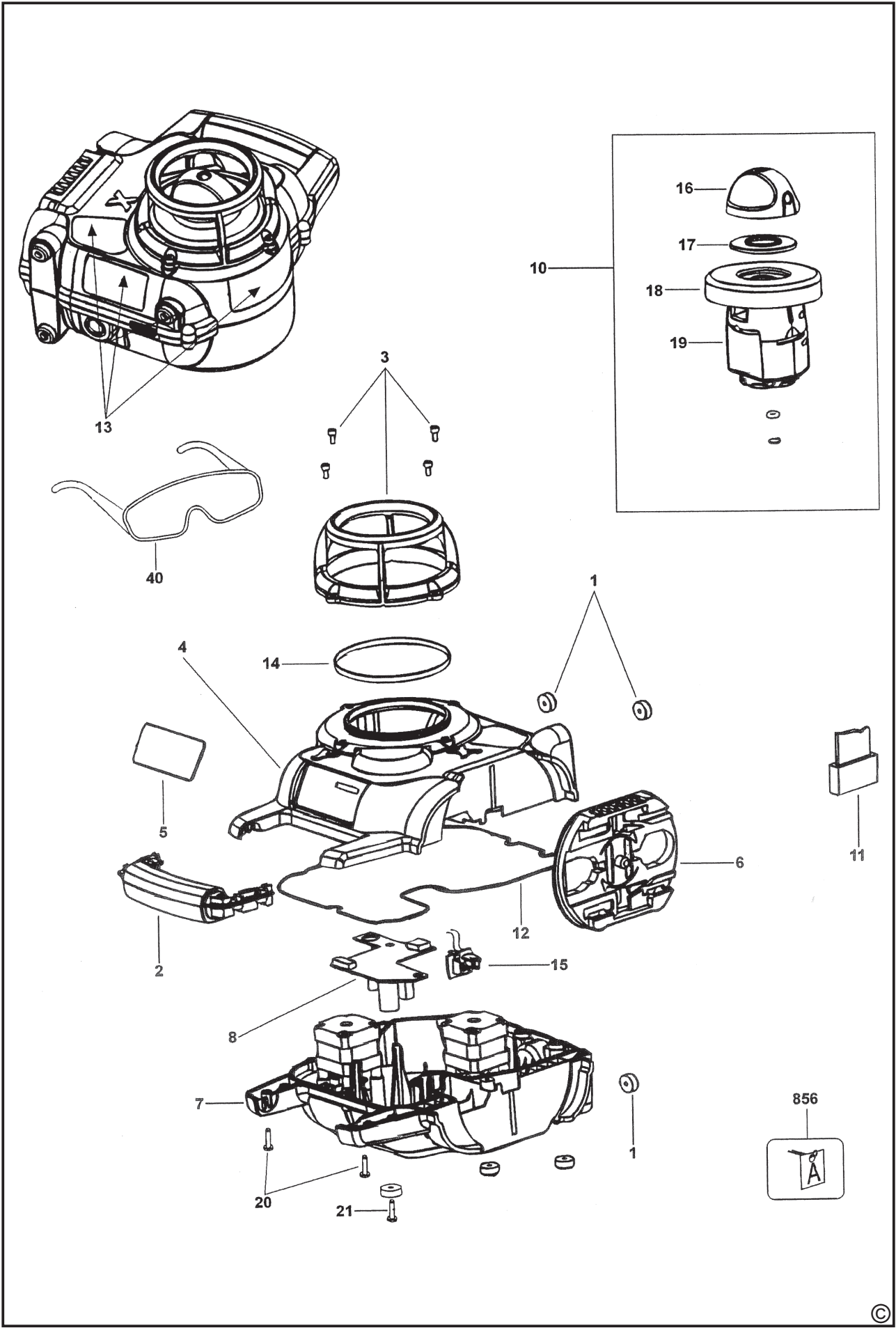
Garbiarska 5

040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)









ZÁRUČNÍ LIST



ZÁRUČNÝ LIST



ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:  
ZÁRUČNÁ DOBA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBOK JE:

- 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebiteli pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)
- 24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi pre súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
- 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
- 12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja: .....

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci prehlasuje, že účel nákupu je pre:

- Přímou osobní spotřebu/Priamu osobnú spotrebu
- Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO: .....

Číslo pokladničního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu - faktúry: .....

### TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis